Porównanie tłumaczeń I Kronik 11:29

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Sibekaj Chuszatczyk, Ilaj Achochitczyk, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Sibekaj z Chuszy, Ilaj z Achoach, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Sibbekaj Chuszatyta, Ilaj Achochita; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Sybbechaj Husatczyk, Ilaj Ahohytczyk; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Sobbochaj Husatczyk, Ilaj Achoitczyk. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Sibbekaj Chuszyta; Ilaj Achochita; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Sibbekaj z Chuszy, Ilaj z Achoach, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Sibbekaj Chuszatyta, Ilaj Achochita, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Sibbekaj Chuszyta; Ilaj Achochita; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Sibbekaj z Chuszy, Ilaj z Achoch; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Совохей Асотієць, Ілій Ахоій, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Szybchaj, Chuszatyda; Ilaj, Achoachańczyk; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Sibbechaj Chuszatyta, Ilaj Achochita, |